

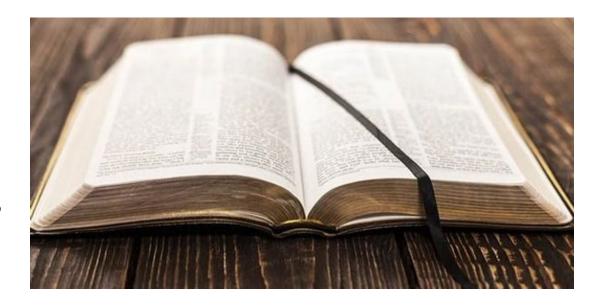
L'étude inductive des textes bibliques

Première partie :

Qu'est-ce qu'une lecture inductive ?

La Bible

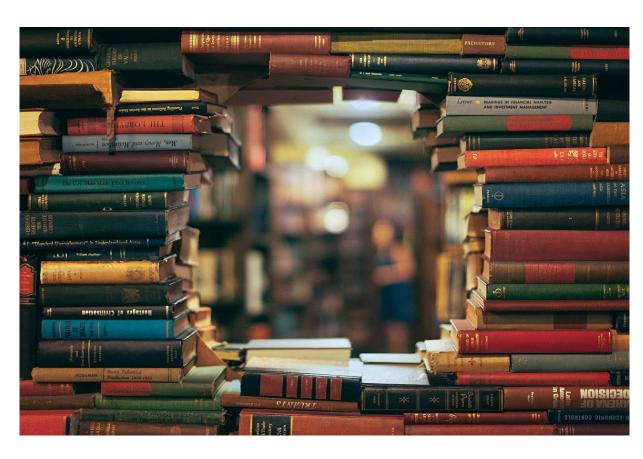
- Une bibliothèque de 66 livres
- Une histoire
- Culture et cadre géographique
- La littérature de l'Antiquité et ses caractéristiques



Méthodes déductive et inductive



Méthodes déductive et inductive





Méthode inductive



Citation

« En sondant les Ecritures, nous ne devons pas nous efforcer d'interpréter ses déclarations de manière à les faire coïncider avec nos idées préconçues. »

Ellen G. White, Counsels on Sabbath School Work, p. 25.

Le texte, un chef-d'œuvre

« Il n'y a qu'une seule façon d'espérer mettre en lumière les conventions et les formes littéraires d'un morceau de littérature ancienne qui lui sont propres, et c'est d'écouter patiemment et humblement. L'exégète doit tenir en échec toutes les tentations d'imposer des jugements préconçus sur le texte. Il doit s'y plonger encore et encore, être prêt avec tous ses sens à saisir tous les stimuli possibles - qu'ils soient mentaux ou liés à l'histoire des idées, auditifs, esthétiques, linguistiques, visuels - jusqu'à ce que ses caractéristiques commencent à émerger et que sa forme et ses traits originaux se révèlent. »

Moshe Greenberg, Ezekiel 1-20 (HThKAT), 38.

Qu'est-ce qu'une lecture inductive ?

Etude inductive des textes bibliques

- Part du particulier le texte biblique pour arriver au général à l'enseignement du texte
- Analyser avant de synthétiser
- « Elle demande un examen sérieux et respectueux du texte, avant d'engager commentaire, réflexion, discussion sur sa compréhension, et de déboucher sur un engagement à pratiquer qui a été compris. » Bernard Sauvagnat, La Bible en couleurs. Manuel pour l'étude inductive des textes bibliques, Faculté adventiste de théologie, 2005, p. 12.
- Être à l'écoute du texte

Etapes d'une étude inductive des textes bibliques

- 1) Découvrir
- 2) Comprendre
- 3) Appliquer

Prière

- Prendre conscience de sa propre histoire
- Distance expérimentale
- Optimisation de l'autorité du texte
- Entrer en dialogue avec Dieu

Lecture

- Choisir un texte
- Lire le texte en hébreu et en français
- Prendre des traductions différentes
- Le texte doit devenir un compagnon de route

Première phase : découvrir

Ce que le texte dit

Comment il le dit

Découverte du texte hard data

Lire une première fois le texte et observer ce qu'il s'y passe

- Où commence et où se termine le texte?
- A quel genre littéraire appartient le texte ?
- Qui sont les personnes impliquées ?
- Que font-elles ?
- Quand le font-elles ?
- Où sont-elles?
- Comment ?
- **De quoi** est-il question ?

Procédés d'écriture ?

- Mots-clés
- Répétitions
- Mots de transition
- Oppositions, comparaisons
- Parallélisme concentrique
- Verbes et vocabulaire

- Etablir l'hiérarchie du texte
- Lieux et temps
- Acteurs, participants ou personnages
- Dynamiques discursives: interrogations, impératives, cohortatifs, jussifs, etc.
- Attention aux verbes
- Figures rhétoriques : parallélismes, chiasmes, répétitions, comparaison, personnification

- Cohérence du texte?
- Ruptures de logique ?
- Comment les acteurs se développent-ils ?
- Quel acteur est le héros ?
- Comment les acteurs interagissent-ils ?
- Quels acteurs sont actifs?
- Quels acteurs sont passifs?

Quel est le contexte littéraire ?

Intertextualité?

Découverte du texte dans son contexte

- 1. Le micro-contexte
- 2. Le méso-contexte
- 3. Le macrocontexte
- 4. Le méga-contexte

Deuxième phase : comprendre

Ce que le texte veut dire

Comprendre

Repose sur la phase d'observation/de découverte

- Le sens du vocabulaire
- Le milieu évoqué par le texte (religieux, socio-économique, politico-juridique)
- Structure porteuse de sens ?
- Pourquoi l'auteur écrit ?
- Pour quoi l'auteur écrit ?
- Théologie ?
- Anthropologie ?
- Sotériologie ? Missiologie ?

Comprendre

- A quoi le texte dit-il oui et à quoi dit-il non ?
- Que signifie le texte ?

Comprendre ou interpréter

- Vérifier le bien-fondé de sa compréhension
- Formulation des principes indépendants des temps et des lieux
- Prise de conscience : résumé et synthèse délicats

Troisième phase : appliquer

Qu'est-ce que le texte nous dit à tous aujourd'hui?

Qu'est-ce que le texte me dit à moi en particulier ?

Appliquer

Mettre en application dans sa vie personnelle et dans la vie ecclésiale ce que l'on a compris du texte

- Partir à partir des principes dégagés du texte
- Etudier les modalités de leur application dans le cadre de vie
- Honnêteté
- Décisions précises

Application herméneutique

- Aujourd'hui?
- Questions existentielles ?
- Pertinence à l'heure actuelle ?
- Valeurs pour nous ?
- La vie spirituelle, quotidienne?

Citation de Max-Alain Chevallier (Souffle de Dieu, p. IX)

« Je pense souvent que l'exégète fait dans son travail une expérience comparable à celle de Jacob la nuit où il voulut passer le gué du Yabboq. On sait que chaque Israélite retrouve dans l'histoire du patriarche, dont le nom fut changé en Israël précisément cette nuit-là, la description de sa propre aventure spirituelle. Pourquoi l'exégète ne s'y reconnaîtrait-il pas à son tour ? Lui aussi lutte longuement pour s'ouvrir un chemin et découvre qu'il y va de sa propre vie, car, en se battant avec les textes, c'est bien avec Dieu même qu'il se bat. S'il finit par passer, c'est toujours, hélas, en clopinant et aussi en ayant découvert qu'il ne pourra décidément jamais avoir accès au mystère dernier du nom divin. Il n'empêche que, dans cette aventure, il se découvre mystérieusement béni. Et puis, même de façon indirecte, quelque chose du visage de Dieu lui est bel et bien révélé »

Genèse et Exode

```
A Création de l'univers (Gn 1-3)
       B L'humanité et ses faiblesses (échecs) (3-6)
               C Déluge (7-10)
                      D Orgueil humain: la tour de Babel (11)
                              E La famille de l'alliance (12-50)
                              E' Le peuple de l'alliance (Ex 1-4)
                      D' Orgueil humain : pharaon (5-6)
              C' Fléaux (7-11)
       B' Le peuple et ses faiblesses (échecs) (12-18, 32-33)
A' Création du sanctuaire (25-31, 34-40)
```

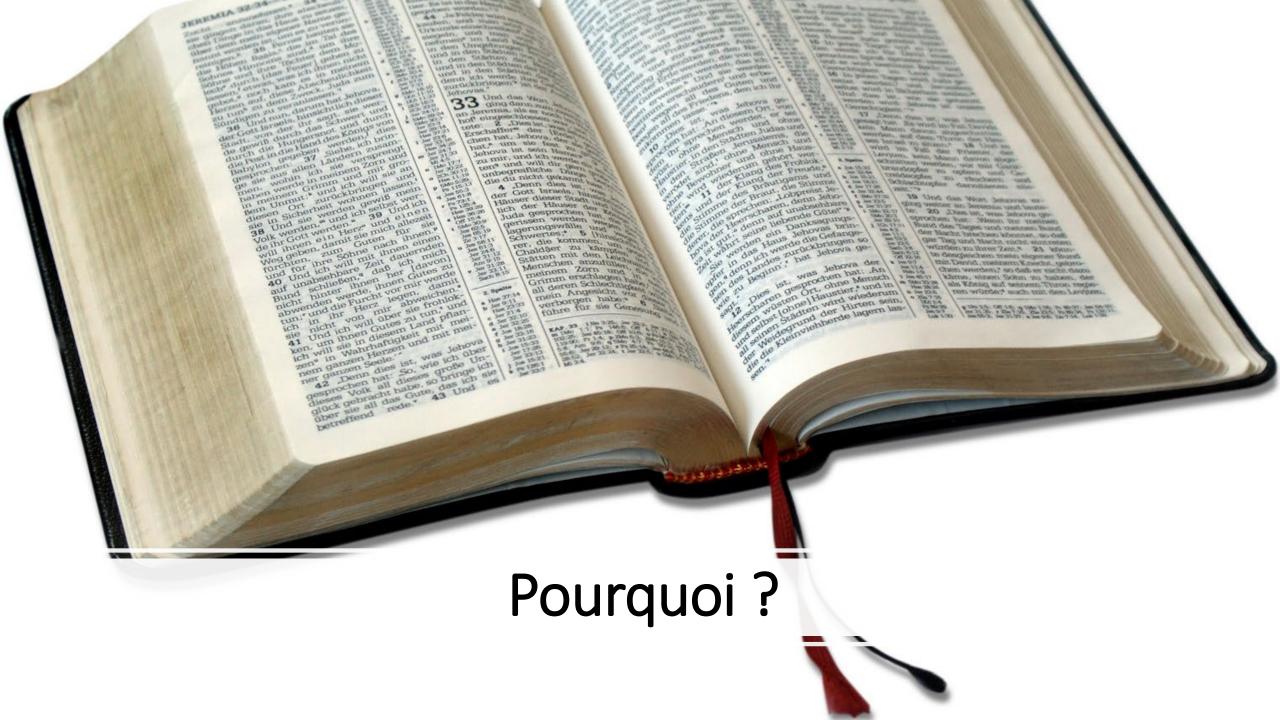
L'étude inductive des textes bibliques

Deuxième partie :

Pourquoi et comment développer une approche inductive ?

Etapes d'une étude inductive des textes bibliques

- 1) Découvrir le contenu du texte
- 2) Comprendre la signification du texte
- 3) Appliquer sa signification pour moi





Comment?

Première étape : découvrir

Découverte du texte : Que dit le texte ?

- Les fait retrouvés dans le texte
- Ce que dit le texte
- Le contenu du texte

Découvrir

- Choisissez une traduction qui est proche de l'hébreu et du grec
- Faites une ou plusieurs photocopies du texte biblique
- Délimitez le texte
- Le plan/la structure du texte ? Les mots de liaison, des mots aux charnière du texte

Découvrir

- Prenez des crayons de couleurs différents pour souligner...
 - 1) Les personnages du texte Qui ? Nominalisation ? Anonymat ?
 - 2) Les expressions du temps Quand ?
 - 3) Les lieux géographiques Où?
 - 4) Les mots clés, les expressions clés, les termes de liaison
 - 5) Les figures rhétoriques : contrastes, comparaison, répétition, parallélisme etc.
 - 6) Les verbes

Découvrir

- Le texte appartient-il à quel genre littéraire ? En vers ou en prose ?
- A qui s'adressait le texte ?
- Le contexte du texte (immédiat livre AT/NT Proche Orient ancient)
- Intertextualité?

Exemple Ruth 1.1-5

- 1 Aux jours où les juges gouvernaient, il y eut une famine dans le pays. Un homme de Beth-Léhem de Juda partit, avec sa femme et ses deux fils, pour séjourner en immigré au pays de Moab.
- 2 Le nom de cet homme était Elimélek, le nom de sa femme Noémi et le nom de ses deux fils Mahlôn et Kiliôn ; ils étaient Ephratites, de Beth-Léhem de Juda. Ils arrivèrent au pays de Moab et ils y vécurent.
- 3 Puis <mark>Elimélek</mark>, <mark>le mari</mark> de <mark>Noémi</mark>, mourut, et elle resta seule avec <mark>ses deux fils.</mark>
- 4 Ceux-ci épousèrent des Moabites. Le nom de la première était Orpa et le nom de la seconde Ruth. Ils habitèrent là environ dix ans.
- 5 Mahlôn et Kiliôn moururent aussi tous les deux, et <mark>la femme</mark> resta seule, privée de <mark>ses deux enfants</mark> et de <mark>son mari</mark>.

La famine?

A. J. Greimas et sa grammaire du récit

« Six actants »

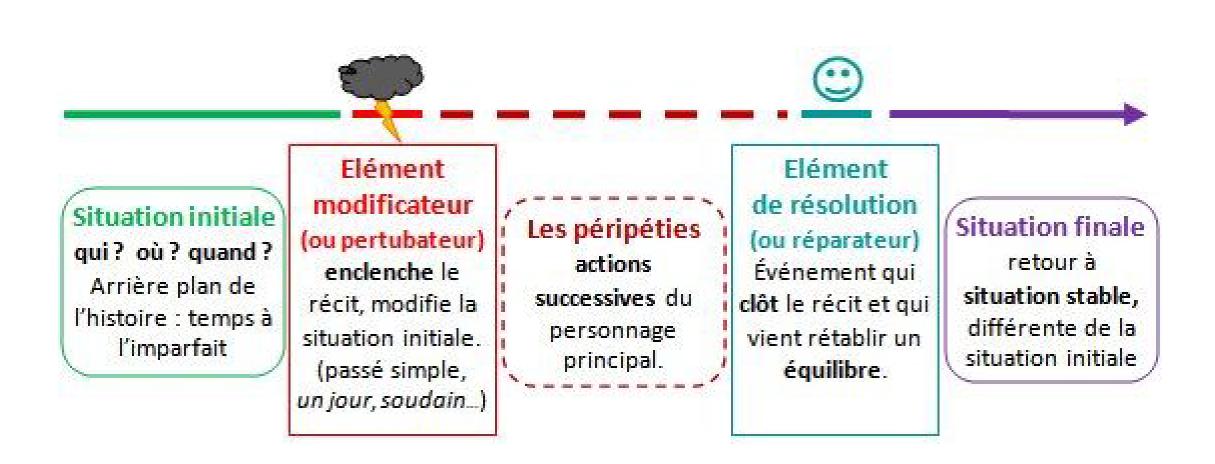
Destinateur/Destinataire

Sujet/Objet

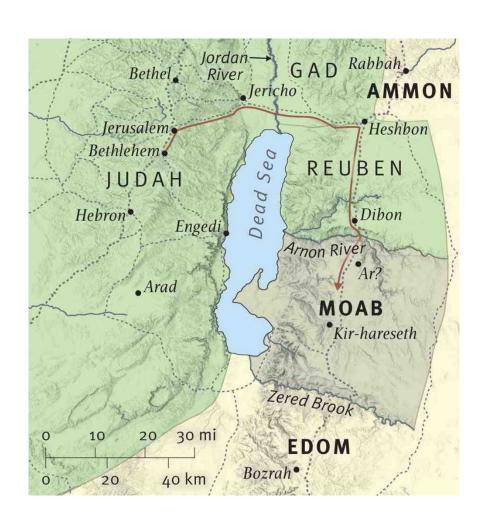
Adjuvant/Opposant

Un « destinateur » veut communiquer un « objet » à un « destinataire ». Il met en action un « sujet », qui, dans son entreprise, pourra être aidé ou empêché par des « adjuvants » ou des « opposants ». (Modèle actantiel)

L'analyse narrative



Mouvement géographique?



Les verbes

Mot clé: RETOURNER - コラゼ

12 fois

Le thème du retour

Double lecture! Retour à Beth-Léhem mais aussi retour à Moab (peuple et dieux)

YHWH: il intervient (sujet actif, sinon mentionné par les personnages) – donner (NATAN)

Embrasser, sangloter

s'attacher

Comment?

Le discours direct au centre

DIALOGUE

55 versets des 85 versets : discours direct (dialogue)

1,294 mots

678 mots discours directs (52,4 pourcent)

Deuxième étape : comprendre

Interprétation du texte : Que veut dire le texte ?

- La signification du texte
- Le ou les principe(s) du texte

Généralisation

- L'idée centrale du texte
- Ce que le texte voulait enseigner aux auditeurs ou lecteurs originels

Comprendre

- Repérez les thèmes mis en relief par le texte ?
- Cernez la théologie du texte
- Cernez l'anthropologie du texte
- Cernez la sotériologie du texte (salut ?)
- Des principes universels ?
- Des valeurs universelles ?

Exemple Ruth 1.1-5

- 1 Aux jours où les juges gouvernaient, il y eut une famine dans le pays. Un homme de Beth-Léhem de Juda partit, avec sa femme et ses deux fils, pour séjourner en immigré au pays de Moab.
- 2 Le nom de cet homme était Elimélek, le nom de sa femme Noémi et le nom de ses deux fils Mahlôn et Kiliôn ; ils étaient Ephratites, de Beth-Léhem de Juda. Ils arrivèrent au pays de Moab et ils y vécurent.
- 3 Puis <mark>Elimélek</mark>, <mark>le mari</mark> de <mark>Noémi</mark>, mourut, et elle resta seule avec <mark>ses deux fils.</mark>
- 4 Ceux-ci épousèrent des Moabites. Le nom de la première était Orpa et le nom de la seconde Ruth. Ils habitèrent là environ dix ans.
- 5 Mahlôn et Kiliôn moururent aussi tous les deux, et <mark>la femme</mark> resta seule, privée de <mark>ses deux enfants</mark> et de <mark>son mari</mark>.

Troisième étape : appliquer

Application : Que signifie le passage pour moi ?

- La signification du texte pour moi
- Pour moi ? Pour la communauté croyante ?
- Les domaines dans lesquels on peut appliquer les principes du textes : domaines spirituel, existentiel, ministériel, social
- Quel est l'intérêt de ce texte pour moi aujourd'hui ?

Exemple Ruth 1.1-5

- 1 Aux jours où les juges gouvernaient, il y eut une famine dans le pays. Un homme de Beth-Léhem de Juda partit, avec sa femme et ses deux fils, pour séjourner en immigré au pays de Moab.
- 2 Le nom de cet homme était Elimélek, le nom de sa femme Noémi et le nom de ses deux fils Mahlôn et Kiliôn ; ils étaient Ephratites, de Beth-Léhem de Juda. Ils arrivèrent au pays de Moab et ils y vécurent.
- 3 Puis <mark>Elimélek</mark>, <mark>le mari</mark> de <mark>Noémi</mark>, mourut, et elle resta seule avec <mark>ses deux fils.</mark>
- 4 Ceux-ci épousèrent des Moabites. Le nom de la première était Orpa et le nom de la seconde Ruth. Ils habitèrent là environ dix ans.
- 5 Mahlôn et Kiliôn moururent aussi tous les deux, et <mark>la femme</mark> resta seule, privée de <mark>ses deux enfants</mark> et de <mark>son mari</mark>.

Observer

Figures rhétoriques

Répétition : le verbe « retourner » ; « embrasser, sangloter » ; « arriver à Beth-Léhem »

Discours direct : le dialogue

Questions rhétoriques

Interrogations

Ironie (absurdité)

Jeu de mots, symétrie (verset 16 : Où tu iras, j'irais...)

Métaphores : la maison de la mère, un lieu de repos chez un mari

Termes importants: nom – registre familial – HESED

Paradoxe, ruptures de logique

Que des femmes

Contexte

La fonction du texte

Genre littéraire ? Genres littéraires ?

Narration

Destinataires ? Accusation ? Encouragement ?

La situation de la communication ?

Comprendre

- Le sens du vocabulaire
- Le milieu évoqué par le texte
- Motivations de l'auteur
- Enseignement sur Dieu ?
- Enseignement sur l'humain ?
- Enseignement sur le salut ?
- Enseignement sur la mission de l'être humain ?
- Principe(s) ?

Le verbe 11W

- 1) retourner (physiquement)
- se détourner de Dieu (apostasier)
- 3) retourner à Dieu (se convertir, se repentir)
- 4) restaurer

שובו בָּנִים שׁוֹבְבִים אֶרְפָּה מְשׁוּבֹתֵיכֶם

« Revenez, fils rebelles, je vous guérirai de vos infidélités » Jérémie 3.22

Situation initiale

- Déracinement à cause d'une famine
- Famine et maladie (absence de pain) à Bethléhem
- Exil en dehors de la Terre promise
- Mort et deuil en exil (déchirure)
- Solitude (La femme resta seule)
- Vide existentiel
- Stérilité (absence d'un fils et d'un GOËL proche parent)
- Vieillesse, incertitude, doutes, désespoir, amertume

Théologie de Ruth 1

- ✓ YHWH donne du pain à son peuple (sujet actif du verbe « donner »)
- ✓ La famine, une conséquence de la rupture de l'Alliance ?
- ✓ Noémie associe YHWH au drame qu'elle vit
- ✓ YHWH El Shaddaï Dieu
- ✓ Le Dieu et le peuple de Noémie seront le Dieu et le peuple de Ruth

Anthropologie de Ruth 1

- ✓ Fragilité et vulnérabilité de la vie humaine
- ✓ Défis existentiels : faim, mort, deuil, solitude, vide existentiel, relationnel, ruptures, déchirements, déracinement, exil
- ✓ Quête de sens : Pourquoi ?
- ✓ Se mettre en route pour retourner
- ✓ Retour signifié par la racine בזיני
- √ Capacité d'aimer et loyauté signifiées par le terme קֶּסֶר

Sotériologie de Ruth 1

- √ YHWH donne
- ✓ L'humain se met en route
- ✓ Se mettre en direction de la Terre promise est salutaire

Appliquer

Comment le texte peut-il être appliqué

- À ma vie personnelle
- À mon travail
- Dans ma famille
- Dans ma communauté
- Dans mon pays

Application herméneutique

- 1. Qu'est-ce que le texte peut « accomplir » aujourd'hui?
- 2. Quelles questions existentielles le texte abord-il?
- 3. Dans quel sens le texte est-il pertinent pour l'heure actuelle/l'église actuelle ?
- 4. Quelles en sont les conséquences pour nous actuellement ?
- 5. Qu'est-ce que le texte dit-il quant à la vie spirituelle, à la vie de tous les jours, à la foi, à l'espérance ?

L'étude inductive des textes bibliques

Troisième partie :

De l'étude inductive à l'animation d'un petit groupe



Récapitulation

Importance de l'accueil

- Jésus est mort pour des personnes. Il n'est pas mort pour des programmes.
- Créer une atmosphère de confiance
- Toute personne a sa place et doit se sentir libre de s'exprimer.
- Célébrer le relationnel : nous avons été créés pour vivre en relation à autrui – EDS est une mise en pratique (faire attention à l'autre)

Récapitulation

Faire vivre le texte

Donner envie d'être là

Rencontrer l'autre et Dieu

Partager

Donner envie de se confronter aux textes bibliques

Amener des âmes au Christ

Le noyau

L'art de poser les bonnes questions

Avantages d'une étude inductive mise en animation

- Un seul texte au centre (faire des photocopie pour tous les participants et pour les visiteurs qui n'ont pas de Bible)
- Structuration du texte
- La méthode inductive fournit des questions
- Observation d'un texte est à la portée de tous
- Dégager des principes ou retrouver les questions existentielles d'un texte se construit au fur et à mesure

Animation

- 1) Introduire l'animation
- 2) Etudier le texte
- 3) Vivre le texte

Introduire l'animation

Accueil

S'approcher du texte

- Mener au texte
- Préparer le terrain pour le texte
- Question brise-glace à la portée de tous
- Ruth 1.1-5?

Etudier le texte (être à l'écoute du texte)

Observer le texte

- A la portée de tous
- De qui parle le texte ?
- Que font les personnes ?
- Tout cela se passe où ?
- Des mouvements dans le texte ?
- Qui ? Quoi ? Quand ? Où ? Comment ? Pourquoi ?

Etudier le texte (être à l'écoute du texte)

Comprendre le texte

- Qu'est-ce que le texte dit par rapport à Dieu ?
- Qu'est-ce que le texte dit par rapport à nous (êtres humains) ?
- Qu'est-ce que le texte dit par rapport au salut, à notre raison d'être dans le monde ?
- Quelles sont les valeurs que le texte met en relief ?

Vivre le texte

Adhérer au texte

Qu'est-ce que le texte me dit ?

Dans quel sens le texte m'enrichit personnellement?

Qu'est-ce que le texte peut « accomplir » aujourd'hui ?

Quelles questions existentielles le texte abord-il?

Dans quel sens le texte est-il pertinent pour l'heure actuelle?

Qu'est-ce que le texte dit-il quant à la vie spirituelle, à la vie de tous les jours, à la foi, à l'espérance ?

J'adhère aux valeurs qu'il met en exergue?

Vivre le texte

Réfléchir, méditer, prier

- Dans quel sens le texte m'interroge, me fait réfléchir, m'enrichit, me fait progresser, me transforme ?
- Franz Kafka : Le texte une hache qui brise la mer glacée en nous
- But : approfondir notre envie d'être des disciples, notre relation avec Dieu et les autres, montrer la beauté d'une vie avec Dieu

Ressources

<u>Ressources Catéchèse adultes – Eglises Adventistes du Sud de la France (adventisteffs.org)</u>